

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 8 luglio 2025

Aoste, le 8 juillet 2025

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione – Affari legislativi e aiuti di Stato
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 – 11100 AOSTA
Tel. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott.ssa Roberta Quattrocchio
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région – Affaires législatives et aides d'État
Bulletin Officiel, 1 place Deffeyes – 11100 AOSTE
Tél. (0165) 273305 - E-mail: bur@regione.vda.it
PEC: legislativo_legale@pec.regione.vda.it
Directeur responsable : M.me Roberta Quattrocchio
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 1745 a pag. 1747

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme di attuazione —
Leggi e regolamenti —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 1748
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali —
Deliberazione della Giunta e del Consiglio regionale —
Avvisi e comunicati 1751
Atti emanati da altre amministrazioni 1751

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi 1786
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 1745 à la page 1747

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 1748
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région —
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional .. —
Avis et communiqués 1751
Actes émanant des autres administrations 1751

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours 1786
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 3 giugno 2025, n. 247.

Arrêté n° 247 du 3 juin 2025,

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/1998 e successive modificazioni e integrazioni, della variante numero due del progetto di Valorizzazione del comparto cittadino denominato Aosta Est nel comune di Aosta.

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la deuxième modification du projet relatif à la valorisation du secteur de la ville d'Aoste dénommé *Aosta Est*.

pag. 1748

page 1748

Decreto 23 giugno 2025, n. 268.

Arrêté n° 268 du 23 juin 2025,

Strada Regionale n. 18 di Pila. Declassificazione del tratto di Strada Regionale, dalla progressiva chilometrica 17+500 alla fine della Strada Regionale (progressiva chilometrica 18+247), in località Pila e trasferimento al comune di Gressan.

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune de Gressan du tronçon de la route régionale 18 de Pila allant du PK 17+500 au PK 18+247 (correspondant à la fin de ladite route), à Pila.

pag. 1749

page 1749

AVVISI E COMUNICATI

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la costruzione di un impianto elettrico MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Europa", in Via Volontari del Sangue e Viale Europa, nel comune di Aosta.

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique MT/BT pour le branchement du nouveau poste de transformation nommé « Europa », dans les Rue Volontari del Sangue e Boulevard Europa de la commune de Aoste.

pag. 1751

page 1751

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Deliberazione del Direttore generale 21 maggio 2025, n. 241.

Délibération du directeur général n° 241 du 21 mai 2025,

Rettificata dalla deliberazione del Direttore Generale 18 giugno 2025, n. 287. Individuazione incarichi vacanti di medico del ruolo unico di assistenza primaria.

portant détermination des postes vacants de médecin dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base, tel qu'il a été modifié par la délibération du directeur général n° 287 du 18 juin 2025.

pag. 1751

page 1751

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI, SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione ai sensi della legge 10 marzo 2000, n. 62, della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42 e della deliberazione della giunta regionale n. 646 del 30 maggio 2025. Anno scolastico 2024/2025.

pag. 1786

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES EVANÇON

Graduatoria ufficiale della procedura selettiva per esami, in forma associata per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 21 operatori specializzati (cat. B – pos. B2S), nel profilo professionale di operatore socio-sanitario, da assegnare nell'ambito dell'organico dell'Unité des Communes Valdôtaines Evançon.

pag. 1790

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

Graduatoria relativa alla procedura selettiva per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di 21 operatori specializzati (categoria B – posizione B2S), nel profilo professionale di operatore socio-sanitario, da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Emilius, Mont-Rose, Valdigne-Mont-Blanc e Evançon.

pag. 1790

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-CERVIN

Graduatoria ufficiale della procedura selettiva unica, in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di operatori (categoria B/posizione B2), nel profilo di operatore sociosanitario, da assegnare all'organico dell'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin.

pag. 1792

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-EMILIUS

Graduatoria del bando di procedura selettiva unica, per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 21 Operatori specializzati (categoria B – posizione B2S), nel profilo professionale di operatore socio-sanitario, da assegnare nell'ambito dell'organico

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF ET DES POLITIQUES DES RELATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Avis de concours pour l'attribution de bourses d'études a titre de contribution aux frais d'éducation supportées par les familles, aux termes de la loi n° 62 du 10 mars 2000, de la loi regionale n° 42 du 7 décembre 2009 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 30 mai 2025. Année scolaire 2024/2025.

page 1786

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES EVANÇON

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée de n. 21 opérateurs spécialisés (cat. B – pos. B2S), profile d'opérateur socio-sanitaire, à affecter à des postes relevant de l'organigramme de l'Unité des Communes Valdôtaines Evançon.

page 1790

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES GRAND-COMBIN

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de vingt-et-un opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S: opérateurs spécialisés), à affecter à des postes relevant des Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Emilius, Mont-Rose, Valdigne – Mont-Blanc et Evançon.

page 1790

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-CERVIN

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de opérateurs socio-sanitaires (catégorie B/position b2s : opérateurs spécialisés), à affecter à l'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin.

page 1792

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES MONT-EMILIUS

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de vingt-et-un opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S: opérateurs spécialisés), à affecter à des postes relevant des Unités des Communes

delle Unités des Communes Valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Émilis, Mont-Rose, Valdigne Mont-Blanc e Evançon.

pag. 1792

**AZIENDA REGIONALE PER L'EDILIZIA
RESIDENZIALE DELLA VALLE D'AOSTA**

Graduatoria della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 2 collaboratori (categoria C – posizione C2), nel profilo di geometra, da assegnare all'organico dell'ARER.

pag. 1793

valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Émilis, Mont-Rose, Valdigne – Mont-Blanc et Evançon.

page 1792

**AGENCE RÉGIONALE POUR LE LOGEMENT
(ARER) DE LA VALLÉE D'AOSTE**

Liste d'aptitude du concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de deux géomètres (catégorie C, position C2 : collaborateurs), dans le cadre de l'ARER de la Vallée d'Aoste.

page 1793

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

ATTI DEL PRESIDENTE
DELLA REGIONE

Decreto 3 giugno 2025, n. 247.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/1998 e successive modificazioni e integrazioni, della variante numero due del progetto di Valorizzazione del comparto cittadino denominato Aosta Est nel comune di Aosta.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di approvare il progetto inerente alla perizia suppletiva e di variante n. 2, relativo alla Valorizzazione del comparto cittadino denominato Aosta Est, approvato con il provvedimento dirigenziale n. 7474 del 09.12.2024, ai sensi del d.lgs. 50/2016, e costituito da n. 20 elaborati, depositati presso gli uffici della struttura dirigenziale "Patrimonio Archeologico e Restauro beni monumentali" del Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali;
2. di dare atto che il presente decreto, ai sensi dell'art. 29, comma 8, l.r. 11/1998, costituisce variante degli strumenti urbanistici del Comune di Aosta, nonché dichiarazione di pubblico interesse, di urgenza ed indifferibilità delle opere e sostituisce, ad ogni effetto, la concessione edilizia in favore dell'Amministrazione regionale, Assessorato Beni e attività culturali, Sistema educativo e Politiche per le relazioni intergenerazionali - Dipartimento soprintendenza per i beni e le attività culturali;
3. di stabilire che le opere di cui in oggetto dovranno iniziare entro due anni (2 anni) dalla data del presente decreto ed essere ultimate entro quattro anni (4 anni) dalla data di inizio lavori;
4. di stabilire che il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 3 giugno 2025

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

DEUXIÈME PARTIE

ACTES DU PRÉSIDENT
DE LA RÉGION

Arrêté n° 247 du 3 juin 2025,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la deuxième modification du projet relatif à la valorisation du secteur de la ville d'Aoste dénommé *Aosta Est*.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Le projet relatif à l'expertise supplémentaire et à la deuxième modification du projet de valorisation du secteur de la ville d'Aoste dénommé *Aosta Est*, approuvé par l'acte du dirigeant n° 7474 du 9 décembre 2024 au sens du décret législatif n° 50 du 18 avril 2016 et composé de 20 documents qui ont été déposés aux bureaux de la structure « Patrimoine archéologique et restauration des biens monumentaux » du Département de la surintendance des activités et des biens culturels de l'Assessorat régional des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles, est approuvé.
2. Aux termes du huitième alinéa de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, le présent arrêté vaut variante des documents d'urbanisme de la Commune d'Aoste et déclaration d'utilité publique, mentionnant le caractère non différable et urgent des travaux et remplace de plein droit le permis de construire en faveur du Département de la surintendance des activités et des biens culturels.
3. Les travaux en cause doivent commencer dans un délai de deux ans à compter de la date du présent arrêté et s'achever dans les quatre ans qui suivent la date de début des travaux.
4. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 3 juin 2025.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Decreto 23 giugno 2025, n. 268.

Strada Regionale n. 18 di Pila. Declassificazione del tratto di Strada Regionale, dalla progressiva chilometrica 17+500 alla fine della Strada Regionale (progressiva chilometrica 18+247), in località Pila e trasferimento al comune di Gressan.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

1. di declassificare, con tutte le relative pertinenze, il tratto della Strada Regionale n. 18 di Pila, dalla progressiva chilometrica 17+500 alla fine della Strada Regionale (progressiva chilometrica 18+247), come meglio evidenziato in colore blu nell'allegata planimetria, parte integrante e sostanziale del presente decreto;
2. di trasferire il tratto della Strada Regionale n. 18 di Pila, al Comune di Gressan con le relative pertinenze e tutte le eventuali concessioni e occupazioni che insistono sulla medesima;
3. di disporre la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione;
4. di demandare l'esecuzione del presente decreto e tutte le conseguenti incombenze amministrative alla struttura regionale competente in materia di viabilità e opere stradali.

Aosta, 23 giugno 2025

Il Presidente
Renzo TESTOLIN

Arrêté n° 268 du 23 juin 2025,

portant déclassement et transfert au domaine routier de la Commune de Gressan du tronçon de la route régionale 18 de Pila allant du PK 17+500 au PK 18+247 (correspondant à la fin de ladite route), à Pila.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

1. Le tronçon de la route régionale 18 de Pila allant du PK 17+500 au PK 18+247 (correspondant à la fin de ladite route) et indiqué en bleu sur le plan annexé au présent arrêté, dont il fait partie intégrante et substantielle, ainsi que tous ses accessoires, sont déclassés.
2. Le tronçon de la route régionale 18 de Pila en question, ainsi que ses accessoires, sont transférés au domaine de la Commune de Gressan, avec les éventuelles concessions ou autorisations d'occupation qui les concernent.
3. Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.
4. La structure régionale compétente en matière de voirie et d'ouvrages routiers est chargée de l'exécution du présent arrêté ainsi que de l'accomplissement de toutes les obligations administratives découlant de celui-ci.

Fait à Aoste, le 23 juin 2025.

Le président,
Renzo TESTOLIN

Allegato al Decreto N. 268 in data 23 giugno 2025.

Strada Regionale n. 18 di Pila



estratto da GeoNavigatore progetto SCT – Regione Autonoma Valle d'Aosta
Comune di Gressan - dalla progressiva chilometrica 17+500 alla progressiva chilometrica 18+247



tratto di strada da declassificare
dalla progr. km. 17+500 alla progr. km. 18+247

AVVISI E COMUNICATI

ASSESSORATO OPERE PUBBLICHE, TERRITORIO E AMBIENTE

Avviso di avvenuto deposito dell'istanza di autorizzazione per la costruzione di un impianto elettrico MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Europa", in Via Volontari del Sangue e Viale Europa, nel comune di Aosta.

Ai sensi della L.R. n. 8/2011 e della L.R. n. 11/2004 è stata depositata in data 20 giugno 2025 presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta, Assessorato opere pubbliche, territorio e ambiente - Struttura valutazioni, autorizzazioni ambientali e qualità dell'aria, con sede in Località Le Grand Chemin, 46 di Saint-Christophe (AO), l'istanza di autorizzazione per la costruzione di un impianto elettrico MT/BT per l'allacciamento della nuova cabina elettrica denominata "Europa", in Via Volontari del Sangue e Viale Europa, nel comune di Aosta. Linea 992.

Chiunque abbia interesse può presentare per iscritto osservazioni alla struttura competente entro trenta giorni dalla data di pubblicazione del presente avviso.

In vacanza del Dirigente,
il Coordinatore
Luca FRANZOSO

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

AZIENDA USL VALLE D'AOSTA

Deliberazione del Direttore generale 21 maggio 2025, n. 241.

Rettificata dalla deliberazione del Direttore Generale 18 giugno 2025, n. 287. Individuazione incarichi vacanti di medico del ruolo unico di assistenza primaria.

IL DIRETTORE GENERALE

Omissis

delibera

1. Di approvare l'individuazione degli incarichi negli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di assistenza primaria, accertati al 1° Marzo 2025, ai sensi di quanto disposto dall'art. 34 dell'Accordo Collettivo Nazionale 51/CSR del 4 Aprile 2024, così come di seguito elencato:

AVIS ET COMMUNIQUÉS

ASSESSORAT DES OUVRAGES PUBLICS, DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT

Avis de dépôt d'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique MT/BT pour le branchement du nouveau poste de transformation nommé « Europa », dans les Rue Volontari del Sangue e Boulevard Europa de la commune de Aoste.

Aux termes de la loi régionale n. 8 du 28 avril 2011 et n. 11 du 2 juillet 2004, avis est donné du fait qu'une demande d'autorisation pour la construction et l'exploitation à titre provisoire de la ligne électrique MT/BT pour le branchement du nouveau poste de transformation nommé « Europa », dans les Rue Volontari del Sangue e Boulevard Europa de la commune de Aoste (Dossier n. 992), a été déposée le 20 juin 2025 aux bureaux de la Structure évaluations, autorisations environnementales et qualité de l'air de l'Assessorat des ouvrages publics, du territoire et de l'environnement de la Région Autonome Vallée d'Aoste – 46, Rue Grand-Chemin, Saint-Christophe.

Les intéressés peuvent présenter par écrit à la structure compétente leurs observations dans les trente jours qui suivent la date de publication du présent avis.

En vacance du poste du Dirigeant,
le Coordinateur,
Luca FRANZOSO

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

AGENCE USL DE LA VALLÉE D'AOSTE

Délibération du directeur général n° 241 du 21 mai 2025,

portant détermination des postes vacants de médecin dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base, tel qu'il a été modifié par la délibération du directeur général n° 287 du 18 juin 2025.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL

Omissis

délibère

1. Aux termes de l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 51/CSR du 4 avril 2024, la détermination des postes vacants au 1^{er} mars 2025 dans les zones insuffisamment pourvues de méde-

AFT 1A: 8 incarichi vacanti (di cui 3 nell'ambito territoriale n.1 e 5 nell'ambito territoriale n.2)

AFT 1B: 22 incarichi vacanti (di cui 2 nell'ambito territoriale n.3 e 20 nell'ambito territoriale n.4)

AFT 2A: 7 incarichi vacanti nell'ambito unico

AFT 2B: 7 incarichi vacanti (di cui 5 nell'ambito territoriale n.2 e 2 nell'ambito territoriale n.3);

2. Di stabilire che possono concorrere al conferimento degli incarichi:

01. per TRASFERIMENTO tra Aziende (interaziendale) (art. 34 comma 5 lett. a):
medici titolari di incarico a tempo indeterminato del ruolo unico di Assistenza Primaria, da almeno due anni nella stessa Azienda della Regione che pubblica l'avviso e titolari da almeno quattro anni in altra Regione.

Ai fini del computo del suddetto requisito è valutata la titolarità di incarico di assistenza primaria a ciclo di scelta e/o ad attività oraria.

La data cui far riferimento per la maturazione degli anni di titolarità nell'Azienda di provenienza è quella di presentazione della domanda.

I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo degli incarichi disponibili in ciascuna Azienda e i quozienti frazionali ottenuti nel calcolo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina. Il trasferimento può avvenire anche in caso di disponibilità di un solo incarico. Detti aspiranti sono graduati in base all'anzianità di incarico a tempo indeterminato di medico del ruolo unico di Assistenza Primaria ed all'anzianità nei settori confluiti nel ruolo unico di assistenza primaria ai sensi dell'ACN 28 aprile 2022 (Assistenza Primaria, Continuità Assistenziale) detratti i periodi di eventuale sospensione dall'incarico di cui all'art. 22, comma 1. In caso di servizi contemporanei se ne valuta uno solo (art. 34 c. 7).

Ai soli fini del calcolo dell'anzianità di incarico a tempo indeterminato si terrà conto, quale termine finale il giorno di scadenza del termine per l'invio della domanda di partecipazione al presente bando.

In caso di pari posizione in graduatoria, i medici di cui al presente punto sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e della anzianità di laurea (art. 34 c. 9);

cins dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base est approuvée comme il appert ci-après :

AFT 1A : 8 postes (dont 3 dans la zone n° 1 et 5 dans la zone n° 2) ;

AFT 1B : 22 postes (dont 2 dans la zone n° 3 et 20 dans la zone n° 4) ;

AFT 2A : 7 postes dans la zone unique ;

AFT 2B : 7 postes (dont 5 dans la zone n° 2 et 2 dans la zone n° 3).

2. Aux fins de l'attribution des postes vacants visés ci-dessus, peuvent faire acte de candidature :

01. Par mutation entre Agences sanitaires différentes, aux termes de la lettre a) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur :
les médecins qui sont titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base au sein de l'Agence de la Région qui a pris la délibération relative aux postes vacants ou d'une Agence d'une autre région depuis, respectivement, deux ou quatre ans au moins.

L'ancienneté de l'emploi sous contrat à durée indéterminée des médecins est calculée à compter de la date à laquelle ceux-ci sont devenus titulaires dudit emploi en qualité de médecins de libre choix ou de médecins de garde.

L'ancienneté de l'emploi sous contrat à durée indéterminée au sein de l'Agence de provenance est calculée jusqu'à la date de candidature.

Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche. Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation. Les médecins sont classés sur la base de l'ancienneté de leur emploi sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base et de l'ancienneté dans le cadre des secteurs compris dans ladite filière au sens de l'Accord collectif national du 28 avril 2022 (à savoir, l'assistance de base et la continuité des soins), déduction faite des éventuelles périodes de suspension du mandat au sens du premier alinéa de l'art. 22 de l'Accord collectif national en vigueur. En cas de plusieurs services, il y a lieu d'en prendre en compte un seul, aux termes du septième alinéa de l'art. 34 dudit Accord.

L'ancienneté de l'emploi sous contrat à durée indéterminée est calculée jusqu'à la date d'expiration du délai de candidature.

En cas d'égalité de rang de classement, les médecins visés au présent point sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, aux termes du neuvième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur ;

02.per INSERIMENTO IN GRADUATORIA REGIONALE (art. 34 comma 5 lett. b):
medici inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2025, approvata con provvedimento dirigenziale n. 6143 in data 7 Novembre 2024 e pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta n. 57 del 26.11.2024.

Per tale fattispecie, ai sensi dell'art. 34, comma 8 dell'ACN 04/04/2024, i medici aspiranti all'incarico sono graduati nell'ordine risultante dai seguenti criteri:

- a. attribuzione del punteggio riportato nella graduatoria regionale di cui all'art. 19 dell'ACN citato;
- b. attribuzione di punti 5 a coloro che nell'ambito territoriale dichiarato carente per il quale concorrono abbiano la residenza fin da due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione della domanda di inclusione nella graduatoria regionale, decorrenti pertanto dal 31/01/2022, e che tale requisito abbiano mantenuto fino al conferimento dell'incarico;
- c. attribuzione di punti 20 ai medici residenti nell'ambito della Regione Valle d'Aosta da almeno due anni antecedenti la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda di inclusione nella graduatoria regionale, decorrenti pertanto dal 31/01/2022, e che tale requisito abbiano mantenuto fino al conferimento dell'incarico.

In caso di pari posizione in graduatoria, i medici di cui al presente punto sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e della anzianità di laurea (art. 34, c. 9);

03.MEDICI CHE, AI SENSI DELL'ART. 34 COMMA 5 lett. C), abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente al 31.01.2024, data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno in corso, autocertificandone il possesso all'atto della presentazione della domanda.

I medici di cui al presente punto sono graduati nell'ordine della minore età al conseguimento del diploma di laurea, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea (art. 34, c.10);

04.MEDICI IN POSSESSO DEL TITOLO DI FORMAZIONE SPECIFICA IN MEDICINA GENERALE, non compresi nel precedente punto 3) (art. 34 comma 5 lett. d);

I medici di cui al presente punto sono graduati nell'or-

02.Aux termes de la lettre b) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur, les médecins inscrits au classement régional valable au titre de 2025, approuvé par l'acte du dirigeant n° 6143 du 7 novembre 2024 et publié au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° 57 du 26 novembre 2024.

Lesdits médecins sont classés en fonction des critères indiqués ci-après, aux termes du huitième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur :

- a. Points qui leur ont été attribués au classement régional visé à l'art. 19 dudit Accord ;
- b. Résidence dans la zone insuffisamment pourvue de médecins au titre de laquelle ils se portent candidats depuis deux ans au moins à la date d'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional (à savoir, à compter du 31 janvier 2022) ; la condition relative à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste (5 points) ;
- c. Résidence en Vallée d'Aoste depuis deux ans au moins à la date d'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional (à savoir, à compter du 31 janvier 2022) ; la condition relative à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste (20 points) ;

En cas d'égalité de rang de classement, les médecins visés au présent point sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, aux termes du neuvième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur ;

03.Les médecins qui, aux termes de la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur, ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après le 31 janvier 2024, date d'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de l'année en cours ; en l'occurrence, la possession dudit diplôme doit faire l'objet d'une auto-certification de la part de l'intéressé lors du dépôt de sa candidature.

Les médecins visés au présent point sont classés en fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, aux termes du dixième alinéa de l'art. 34 dudit Accord ;

04.Les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale, mais qui ne sont pas compris au nombre des médecins visés au point 03, aux termes de la lettre d) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur.

Les médecins visés au présent point sont classés en

dine della minore età al conseguimento del diploma di laurea, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea (art. 34, c.10);

05. MEDICI ISCRITTI AL CORSO DI FORMAZIONE specifica in medicina generale nella Regione Autonoma Valle d'Aosta di cui all'art.9, comma 1, del Decreto Legge 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n.12 dell'11 febbraio 2019 (art. 34 c. 5 lett. e).

I medici di cui al presente punto sono graduati nel rispetto dell'annualità di frequenza del corso (terza, seconda, prima), a partire dalla data di effettivo inizio dello stesso (n.b. per coloro che sono entrati al corso per scorrimento della graduatoria si intende la data di inizio della frequenza). In caso di pari anzianità sono graduati secondo la minore età al conseguimento del diploma di laurea, il voto di laurea e l'anzianità di laurea (art. 34, comma 11);

06. MEDICI ISCRITTI AL CORSO DI FORMAZIONE specifica in medicina generale istituito presso la Regione Autonoma Valle d'Aosta ex art. 12, comma 3, del D.L. n. 35/2019, convertito dalla L. n. 60/2019 (art. 34 c. 5 lett. f).

I medici di cui al presente punto sono graduati nel rispetto dell'annualità di frequenza del corso (terza, seconda, prima), a partire dalla data di effettivo inizio dello stesso (n.b. per coloro che sono entrati al corso per scorrimento della graduatoria si intende la data di inizio della frequenza). In caso di pari anzianità sono graduati secondo la minore età al conseguimento del diploma di laurea, il voto di laurea e l'anzianità di laurea (art. 34, comma 11);

3. Di prendere atto che i trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo dei posti disponibili e che i quozienti frazionari ottenuti dal calcolo del terzo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina. In caso di disponibilità di un solo posto per questo può essere esercitato il diritto di trasferimento;
4. Di stabilire che gli aspiranti devono, entro 20 giorni dalla data di pubblicazione sul Bollettino Ufficiale Regionale della Regione Autonoma Valle d'Aosta, presentare all'Azienda U.S.L. Valle d'Aosta – Ufficio Convenzioni Uniche Nazionali – apposita domanda di assegnazione di incarico per uno o più degli ambiti territoriali carenti pubblicati, utilizzando lo schema di cui agli Allegati RUAP1, RUAP2, RUAP3, RUAP4 e RUAP5 che saranno pubblicati integralmente sul B.U.R.;

fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, aux termes du dixième alinéa de l'art. 34 dudit Accord ;

05. Les médecins inscrits au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens de la lettre e) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur et du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019.

Les médecins visés au présent point sont classés en fonction de l'année de cours qu'ils suivent (troisième, deuxième ou première), à compter de la date de début effectif de celui-ci ; pour ceux qui ont été admis au cours, sur la base de la liste d'aptitude, après le début de celui-ci, il est pris en compte la date à laquelle ils ont commencé à suivre ledit cours. En cas d'égalité d'ancienneté d'inscription, les médecins sont classés en fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, aux termes du onzième alinéa de l'art. 34 dudit Accord ;

06. Les médecins inscrits au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste, au sens de la lettre f) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur et du troisième alinéa de l'art. 12 du décret-loi n° 35 du 30 avril 2019, converti en la loi n° 60 du 25 juin 2019.

Les médecins visés au présent point sont classés en fonction de l'année de cours qu'ils suivent (troisième, deuxième ou première), à compter de la date de début effectif de celui-ci ; pour ceux qui ont été admis au cours, sur la base de la liste d'aptitude, après le début de celui-ci, il est pris en compte la date à laquelle ils ont commencé à suivre ledit cours. En cas d'égalité d'ancienneté d'inscription, les médecins sont classés en fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, aux termes du onzième alinéa de l'art. 34 dudit Accord.

3. Les mutations sont possibles jusqu'à concurrence d'un tiers des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche. Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation.
4. Dans les vingt jours qui suivent la publication de la présente délibération au Bulletin officiel de la Région, les intéressés doivent faire parvenir au Bureau des conventions collectives nationales uniques de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste leur acte de candidature à un ou à plusieurs des postes à pourvoir, établi conformément aux modèles visés aux annexes RUAP1, RUAP2, RUAP3, RUAP4 et RUAP5, intégralement publiées audit Bulletin.

5. Di sottrarre dalla pubblicazione gli allegati RUAP1, RUAP2, RUAP3, RUAP4 e RUAP5 di cui al precedente punto in quanto soggetti alle regole sulla pubblicazione stabilite dalla normativa di settore;
6. Di stabilire, che il presente provvedimento sia pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione autonoma Valle d'Aosta;
7. Di dare atto che il presente provvedimento rispetta i vincoli giuridici ed economici di cui alla Deliberazione di Giunta regionale n. 1183/2024;
8. Di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile per le motivazioni di cui alle premesse.

Il direttore Generale
Massimo UBERTI

5. Les annexes RUAP1, RUAP2, RUAP3, RUAP4 et RUAP5 visées au point ci-dessus ne sont pas publiées car elles tombent sous le coup des règles en matière de publication fixées par la législation en vigueur.
6. La présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste.
7. La présente délibération respecte les obligations juridiques et économiques visées à la délibération du Gouvernement régional n° 1183 du 30 septembre 2024.
8. La présente délibération est immédiatement applicable pour les raisons visées au préambule.

Le directeur général,
Massimo UBERTI

Allegato RUAP1

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DI
MEDICO DEL RUOLO UNICO DI ASSISTENZA PRIMARIA
(per trasferimento)**



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA

Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche

protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ___ il

_____ M ___ F ___ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____, titolare di incarico a tempo

indeterminato del ruolo unico di Assistenza Primaria presso la Azienda Sanitaria
Locale n. _____ di _____, per l'ambito
territoriale di _____ della Regione
_____, dal _____ e con anzianità complessiva
pari a mesi _____,

FA DOMANDA DI TRASFERIMENTO

secondo quanto previsto dall'articolo 34, comma 5, lettera a) dell'Accordo collettivo nazionale per la medicina generale n. 51/2024, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti per il ruolo unico di assistenza primaria, pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. _____ del _____, e segnatamente per i seguenti ambiti:

Ambito n.		AFT	

Segue allegato RUAP1

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

DICHIARA

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;
- titolare di incarico a tempo indeterminato del ruolo unico di assistenza primaria presso la Azienda Sanitaria Locale n. _____ di _____, per l'ambito territoriale di _____ della Regione _____, dal _____;
- di essere stato precedentemente titolare di incarico a tempo indeterminato nel ruolo unico di assistenza primaria:
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
dal _____ al _____ ASL di _____ Regione _____
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di _____;

Allega alla presente la documentazione o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva atta a comprovare il diritto a concorrere all'assegnazione dell'incarico ai sensi dell'articolo 34, comma 2, lettera a) del vigente Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale e l'anzianità complessiva di incarico in assistenza primaria:

allegati n. __ (_____) documenti.

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o _____ Comune _____ CAP _____
provincia _____ indirizzo _____ n. _____

Data _____

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

Segue allegato RUAP1

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di assistenza primaria dovrà pervenire **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale**, tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.

(N.B. inviare i documenti in un unico file)

Possono presentare domanda di trasferimento i medici titolari di incarico a tempo indeterminato del ruolo unico di assistenza primaria iscritti da almeno due anni in un elenco della Regione Valle d'Aosta che pubblica l'avviso e quelli iscritti da almeno quattro anni in un elenco di altra Regione, che al momento di attribuzione dell'incarico non svolgano altre attività a qualsiasi titolo nell'ambito del SSN, eccezion fatta per attività del ruolo unico di assistenza primaria ad attività oraria.

I trasferimenti sono possibili fino alla concorrenza di un terzo degli incarichi disponibili in ciascuna Azienda e i quozienti frazionali ottenuti nel calcolo di cui sopra si approssimano alla unità più vicina.

In caso di disponibilità di un solo posto può essere esercitato il diritto di trasferimento;

I medici sono graduati in base all'anzianità di incarico a tempo indeterminato di medico del ruolo unico di Assistenza Primaria ed all'anzianità nei settori confluiti nel ruolo unico di assistenza primaria ai sensi dell'ACN 28 aprile 2022 (Assistenza Primaria, Continuità Assistenziale) detratti i periodi di eventuale sospensione dall'incarico di cui all'art. 22, comma 1. In caso di servizi contemporanei se ne valuta uno solo (art. 34 c. 7).

Ai soli fini del calcolo dell'anzianità di incarico a tempo indeterminato si terrà conto, quale termine finale il giorno di scadenza del termine per l'invio della domanda di partecipazione al presente bando.

In caso di pari posizione in graduatoria, i medici di cui al presente punto sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e della anzianità di laurea (art. 34 c. 9)

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare un'unica domanda, conforme allo schema allegato, disponibile presso la Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L. di Aosta.

Si raccomanda di scrivere in stampatello.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Allegato RUAP2

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE
ALL'ASSEGNAZIONE DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI
DEL RUOLO UNICO DI ASSISTENZA PRIMARIA
(per graduatoria)**



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche

protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ____ il

_____ M __ F __ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____, inserito nella graduatoria della Regione Valle

d'Aosta di settore, valevole per l'anno 2025 in posizione n. _____,

FA DOMANDA

secondo quanto previsto dall'articolo 34, comma 5, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale per la medicina generale n. 51/2024, di assegnazione degli ambiti territoriali carenti per il ruolo unico di assistenza primaria pubblicati sul Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta n. _____ del _____, e segnatamente per i seguenti ambiti:

Ambito n.		AFT	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/2000

DICHIARA

Segue allegato RUAP2

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di.....in data.....con voto.....;
 - di essere in possesso del diploma di formazione specifica in medicina generale conseguito presso la Regionein data.....;
 - essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
 - di essere iscritto nella graduatoria valevole per l'anno 2025 con punti.....;
 - di essere residente nel Comune valdostano di.....dal.....a tutt'oggi;
- precedenti residenze nella regione Valle d'Aosta:
- dal.....al.....Comune di.....prov.....
- dal.....al.....Comune di.....prov.....
- dal.....al.....Comune di.....prov.....

DICHIARA INOLTRE

- di non essere titolare di incarico a tempo indeterminato del ruolo unico di Assistenza Primaria;
- di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale,(specificare il tipo di attività).

Chiede a tal fine, in osservanza di quanto previsto dall'articolo 34, comma 14 dell'Accordo Collettivo Nazionale per la Medicina generale, di poter accedere alla riserva di assegnazione, come appreso indicato (*barrare una sola casella; in caso di barratura di entrambe le caselle o mancata indicazione della riserva prescelta, la domanda non potrà essere valutata*):

- riserva per i medici in possesso del titolo di formazione specifica in medicina generale di cui al D.L.vo n. 256/91 o 277/2003
- riserva per i medici in possesso del titolo equipollente

Chiede che ogni comunicazione in merito venga indirizzata presso:

- la propria residenza
- il domicilio sotto indicato:

c/o _____ Comune _____ CAP _____ provincia _____
indirizzo _____ n. _____

Allega, alla presente, certificato storico di residenza o autocertificazione e dichiarazione sostitutiva.

Data _____

firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare fotocopia semplice di un documento di identità.

segue Allegato **RUAP2**

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di assistenza primaria dovrà pervenire **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale**, tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso (N.B. inviare i documenti in un unico file)

Possono presentare domanda di inserimento i medici inclusi nella vigente graduatoria unica regionale valevole per l'anno 2025.

Si evidenzia che gli interessati dovranno inviare **un'unica domanda** conforme allo schema allegato, disponibile presso la **Direzione di Area Territoriale dell'U.S.L.** di Aosta. Si raccomanda di scrivere in stampatello.

Alla domanda di inserimento va allegato il certificato di residenza con indicazione della data di acquisizione della stessa (giorno, mese, anno) ovvero, ai sensi dell'art. 46 del "T.U. delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa" di cui al D.P.R. 445 del 28.12.2000, la dichiarazione sostitutiva (come da modello di domanda allegato) attestante il possesso della residenza sempre con indicazione della data di acquisizione.

In caso di **mancata indicazione della data di acquisizione della residenza**, non saranno attribuiti i punteggi connessi al possesso della residenza.

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Si precisa che i **5 punti** per la residenza nell'ambito carente previsti dall'art. 34, comma 8, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 51/2024, saranno attribuiti a coloro che abbiano la residenza in uno dei Comuni dell'ambito territoriale, ove viene pubblicata la zona carente, da almeno due anni antecedenti la scadenza del termine per la presentazione delle domande di inclusione nella graduatoria regionale valevole per il 2025 (31/01/2024).

Lo stesso termine vale per l'attribuzione dei **20 punti** per la residenza nella Regione Valle d'Aosta previsti dall'art. 34, comma 8, lettera b) dell'Accordo Collettivo Nazionale 51/2024.

Ai sensi del sopracitato art. 34, comma 8 del dell'A.C.N. 51/2024, il requisito che dà diritto al punteggio per la residenza deve essere mantenuto fino all'attribuzione dell'incarico.

In caso di pari posizione in graduatoria, i medici sono graduati nell'ordine della minore età, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea.

La mancata presentazione, entro il termine che sarà indicato nella convocazione formale, sarà considerata a tutti gli effetti come rinuncia all'incarico.

Allegato RUAP3

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DEL RUOLO UNICO
DI ASSISTENZA PRIMARIA**

(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno 2025)



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche

protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ___ il

_____ M ___ F ___ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____

FA DOMANDA

di assegnazione per un ambito carente tra quelli di seguito indicati, secondo quanto previsto dall'Accordo Collettivo Nazionale 51/2024, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di Assistenza Primaria pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____:

Ambito n.		AFT	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

Segue Allegato RUAP3

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;
- di rientrare nelle condizioni di cui al punto c) dell'art. 34, comma 5) dell'Accordo Collettivo Nazionale 51/CSR del 04/04/2024 e di aver conseguito il diploma di formazione specifica in medicina generale in data..... con voto.....presso la Regione (Allegare fotocopia dell'attestato);
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
- di essere residente nel Comune di..... prov..... dal.....
- di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, (*in caso affermativo specificare il tipo di attività*).

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

_____ data

_____ firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità**.

Segue allegato RUAP3

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di assistenza primaria dovrà pervenire **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale** - tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.
(N.B. inviare i documenti in un unico file)

Possono presentare domanda i medici che abbiano acquisito il diploma di formazione specifica in medicina generale successivamente alla data di scadenza della presentazione della domanda di inclusione in graduatoria regionale valida per l'anno in corso, autocertificandone il possesso all'atto della presentazione della domanda.

Tali medici concorrono successivamente ai trasferimenti e ai medici inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2025 e sono graduati, ai sensi del comma 10, dell'art. 34 dell'Accordo Collettivo Nazionale n 51/2024, nell'ordine della minore età al conseguimento della laurea, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea, con priorità di interpello per i residenti nell'ambito carente, nella Regione e da ultimo fuori Regione (art.34, c.13).

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Allegato RUAP4

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI DEL RUOLO UNICO
DI ASSISTENZA PRIMARIA**

(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i medici in possesso del titolo di formazione specifica in medicina generale, non compresi nel precedente modulo RUAP3)



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche

protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ____ il
_____ M __ F __ Codice Fiscale _____
residente a _____ prov. _____
Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____
PEC: _____

FA DOMANDA

di assegnazione per un ambito carente tra quelli di seguito indicati, secondo quanto previsto dall'Accordo Collettivo Nazionale 51/2024, per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di Assistenza Primaria pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____:

Ambito n.		AFT	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

Segue Allegato RUAP4

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____, con voto _____;
- di rientrare nelle condizioni di cui al punto d) dell'art. 34, comma 5) dell'Accordo Collettivo Nazionale 51/CSR del 04/04/2024 e di aver conseguito il diploma di formazione specifica in medicina generale in data..... con voto.....presso la Regione (Allegare fotocopia dell'attestato);
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
- di essere residente nel Comune di..... prov..... dal.....
- di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, (*in caso affermativo specificare il tipo di attività*).

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

_____ data

_____ firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità.**

Segue allegato RUAP4

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di assistenza primaria dovrà pervenire **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale** - tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.
(N.B. inviare i documenti in un unico file)

Possono presentare domanda i medici in possesso del diploma di formazione specifica in medicina generale non compresi nella lettera c), comma 5, dell'art.34 del vigente ACN 51/2024.

Tali medici concorrono successivamente ai trasferimenti e ai medici inclusi nella graduatoria regionale valida per l'anno 2025 e ai medici di cui al punto c) dell'art. 34, comma 5, e sono graduati, ai sensi del comma 10, dell'art. 34 dell'Accordo Collettivo Nazionale n 51/2024, nell'ordine della minore età al conseguimento della laurea, del voto di laurea e dell'anzianità di laurea, con priorità di interpello per i residenti nell'ambito carente, nella Regione e da ultimo fuori Regione (art.34, c.13).

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

Allegato RUAP5

**DOMANDA DI PARTECIPAZIONE ALLA ASSEGNAZIONE
DEGLI AMBITI TERRITORIALI CARENTI
DEL RUOLO UNICO DI ASSISTENZA PRIMARIA**

(Possono partecipare all'assegnazione di tali incarichi i medici frequentanti nell'anno 2025 il corso di formazione specifica in medicina generale nella Regione Valle d'Aosta)



ALL'AZIENDA U.S.L. VALLE D'AOSTA
Direzione Area Territoriale
Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche

protocollo@pec.ausl.vda.it

Il sottoscritto Dott. _____ nato a _____ Prov. ___ il

_____ M ___ F ___ Codice Fiscale _____

residente a _____ prov. _____

Via _____ n _____ CAP _____ tel. _____

PEC: _____

FA DOMANDA

per l'assegnazione degli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di Assistenza Primaria pubblicati sul B.U.R. della Regione autonoma Valle d'Aosta n. _____ del _____:

Ambito n.		AFT	

A tal fine, consapevole delle responsabilità amministrative e penali conseguenti a dichiarazioni mendaci, così come previsto dall'art.76 del DPR 445/2000, ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR 445/00:

DICHIARA

Segue Allegato RUAP5

- di essere in possesso del diploma di laurea in Medicina e Chirurgia conseguito presso l'Università degli Studi di _____ in data _____ con voto _____;
- di frequentare il _____ (*indicare l'anno in corso*) anno del Corso di Formazione Specifica in Medicina Generale relativo al corso triennale ____/____ presso la Regione Valle d'Aosta iniziato in data _____ ai sensi dell'art. 9, comma 1, del D.L. 135/2018 convertito con L.12/2019 e ss.mm.ii.;
- di frequentare il _____ (*indicare l'anno in corso*) anno del Corso di Formazione Specifica in Medicina Generale relativo al corso triennale ____/____ presso la Regione Valle d'Aosta iniziato in data _____ ai sensi dell'art. 12, comma 3, del D.L. 35/2019 convertito con L.60/2019 e ss.mm.ii.
- di essere iscritto all'Ordine dei Medici di.....;
- di essere residente nel Comune di..... prov..... dal.....
- di svolgere/non svolgere altra attività a qualsiasi titolo nell'ambito del Servizio Sanitario Nazionale, (*in caso affermativo specificare il tipo di attività.....*).

Indicare eventuale recapito diverso dalla residenza per ogni comunicazione da parte dell'ufficio:

_____ data

_____ firma per esteso (*)

(*) In luogo dell'autenticazione della firma, allegare **fotocopia semplice di un documento di identità**.

Segue allegato RUAP5

AVVERTENZE GENERALI

La domanda di inserimento negli ambiti territoriali carenti del ruolo unico di assistenza primaria dovrà pervenire **all'Azienda U.S.L. Valle D'Aosta – Ufficio Convenzioni Nazionali Uniche della Direzione Area Territoriale** - tramite PEC (protocollo@pec.ausl.vda.it), entro e non oltre **il 20° giorno successivo** alla data di pubblicazione nel B.U.R. del presente avviso.
(N.B. inviare i documenti in un unico file)

Possono presentare domanda, ai sensi dell'art. 9, comma 1, del Decreto Legge n 135 del 14 dicembre 2018, convertito in Legge n. 12 dell'11 Febbraio 2019 e ss.ms.ii., i medici laureati in medicina e abilitati all'esercizio della professione che siano iscritti, nell'anno in corso, al Corso di Formazione Specifica in medicina Generale nella Regione Valle d'Aosta.

In subordine, possono presentare domanda, ai sensi dell'art. 12, comma 3, del Decreto Legge n 35 del 30 Aprile 2019, convertito in Legge n. 60 del 25 Giugno 2019 e ss.ms.ii., i medici laureati in medicina e abilitati all'esercizio della professione che siano iscritti, nell'anno in corso, al Corso di Formazione Specifica in medicina Generale nella Regione Valle d'Aosta

Tale assegnazione è in ogni caso subordinata rispetto ai medici in possesso del relativo diploma e agli altri medici aventi, a qualsiasi titolo, diritto all'inserimento nella graduatoria regionale.

I medici sono interpellati nel seguente ordine:

- medici frequentanti la terza annualità di frequenza del corso (D.L.135/2018);
- medici frequentanti la seconda annualità di frequenza del corso (D.L.135/2018);
- medici frequentanti la prima annualità di frequenza del corso (D.L.135/2018);
- medici frequentanti la terza annualità di frequenza del corso (D.L.35/2019);
- medici frequentanti la seconda annualità di frequenza del corso (D.L.35/2019);
- medici frequentanti la prima annualità di frequenza del corso (D.L.35/2019);

A parità di annualità di frequenza, i medici sono ordinati in base ai seguenti criteri:

- minore età al conseguimento del diploma di laurea
- voto di laurea
- anzianità di laurea

con priorità di interpello per i medici residenti - alla data di pubblicazione delle carenze - nell'ambito carente, nella Regione e da ultimo i medici residenti fuori Regione;

ATTENZIONE: in caso di dichiarazioni mendaci si incorre in responsabilità penalmente sanzionabili (art. 76 del D.P.R. 445/2000).

ANNEXE RUAP1

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DE POSTES VACANTS DANS LES
ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DANS LE CADRE DE LA FILIÈRE
UNIQUE DE L'ASSISTANCE DE BASE

– MUTATION –

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____, titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la filière unique
de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence sanitaire locale n° _____ de _____, dans la zone
_____ de la région _____ depuis le _____ et justifiant d'une ancienneté globale de
_____ mois,

DEMANDE À ÊTRE MUTÉ(E),

au sens des dispositions de la lettre a) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des
médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 51 du 4 avril 2024,
sur l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues de médecins dans le cadre de la filière
unique de l'assistance de base, visés au Bulletin officiel de la Région n° _____ du _____, et
précisément :

Zone n°		AFT	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la
République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens
des art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- être titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la filière unique de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence sanitaire locale n° _____ de _____, dans la zone _____ de la région _____ depuis le _____ ;
- avoir été titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la filière unique de l'assistance de base, à savoir :
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;
du _____ au _____, auprès de l'Agence USL de _____ de la région _____ ;

- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____.

Je joins au présent acte la documentation requise ou l'auto-certification y afférente et la déclaration tenant lieu d'acte de notoriété attestant, d'une part, mon droit à me porter candidat(e) en vue de l'attribution de l'un des postes en cause, au sens de la lettre a) du deuxième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes, et, d'autre part, mon ancienneté globale au titre de la filière unique de l'assistance de base.

Pièces jointes :

– nombre de documents : ____ (_____).

Je demande que toute communication soit envoyée :

à l'adresse de ma résidence ;

à l'adresse indiquée ci-après :

c/o _____, commune de _____, code postal _____, province de _____,
rue/hameau de _____, n° _____.

_____, le _____

Lieu et date

*Signature en toutes lettres**

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata – PEC*) au Bureau des conventions collectives nationales uniques de la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it, leur acte de candidature en vue de la mutation sur l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

(NB : Les documents doivent être envoyés en un seul fichier).

Peuvent faire acte de candidature les médecins qui sont titulaires d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la filière unique de l'assistance de base dans le cadre de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste ou d'une Agence d'une autre région depuis, respectivement, deux ou quatre ans au moins. Par ailleurs, lors de l'attribution du poste pour lequel ils se sont portés candidats, ils ne doivent exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national, à l'exception des fonctions relevant d'un emploi au titre de la filière unique de l'assistance de base.

Les mutations sont possibles jusqu'à un tiers au maximum des postes à pourvoir et les fractions résultant du calcul dudit tiers sont arrondies à l'entier le plus proche.

Au cas où un seul poste serait vacant, il peut être pourvu par mutation.

Les médecins sont classés sur la base de l'ancienneté de leur emploi sous contrat à durée indéterminée dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base et de l'ancienneté dans le cadre des secteurs compris dans ladite filière au sens de l'Accord collectif national du 28 avril 2022 (à savoir, l'assistance de base et la continuité des soins), déduction faite des éventuelles périodes de suspension du mandat au sens du premier alinéa de l'art. 22 de l'Accord collectif national en vigueur. En cas de plusieurs services, il y a lieu d'en prendre en compte un seul, aux termes du septième alinéa de l'art. 34 dudit Accord.

L'ancienneté de l'emploi sous contrat à durée indéterminée est calculée jusqu'à la date d'expiration du délai de candidature.

En cas d'égalité de rang de classement, les médecins sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, aux termes du neuvième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste.

Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE RUAP2

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION DE POSTES VACANTS DANS LES
ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DANS LE CADRE DE LA FILIÈRE
UNIQUE DE L'ASSISTANCE DE BASE

– LISTE D'APTITUDE –

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____, et inscrit(e) sous le numéro _____ au classement régional valable au titre de
2025,

DEMANDE

que me soit attribué, au sens des dispositions de la lettre b) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 51 du 4 avril 2024, l'un des postes vacants dans les zones insuffisamment pourvues de médecins dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base, visés au Bulletin officiel de la Région n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		AFT	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
 - être titulaire du diplôme de formation spécifique en médecine générale, obtenu le _____ à l'issue du cours organisé par la Région _____ ;
 - être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
 - être inscrit(e) au classement valable pour 2025, avec _____ points ;
 - résider dans la commune valdôtaine de _____ depuis le _____ ;
- avoir résidé en Vallée d'Aoste :
- du _____ au _____, dans la commune de _____, province de _____ ;
du _____ au _____, dans la commune de _____, province de _____ ;
du _____ au _____, dans la commune de _____, province de _____ ;

JE DÉCLARE, PAR AILLEURS,

- ne pas être titulaire d'un emploi sous contrat à durée indéterminée au titre de la filière unique de l'assistance de base ;
- exercer une autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité* _____).

Aux termes des dispositions du quatorzième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national susmentionné, je demande que me soit attribué l'un des postes réservés ci-après (*cocher une seule case ; si les deux cases sont cochées ou si aucune case n'est cochée, cette requête n'est pas prise en compte*) :

- postes réservés aux médecins qui possèdent le titre de formation spécifique en médecine générale visé au décret législatif n° 256 du 8 août 1991 ou au décret législatif n° 277 du 8 juillet 2003 ;
- postes réservés aux médecins qui possèdent un titre équivalent au titre susdit.

Je demande que toute communication soit envoyée :

- à l'adresse de ma résidence ;
- à l'adresse indiquée ci-après :

c/o _____, commune de _____, code postal _____, province de _____,
rue/hameau de _____, n° _____.

Je joins au présent acte de candidature mon certificat historique de résidence ou l'auto-certification y afférente et la déclaration tenant lieu d'acte de notoriété.

_____, le _____
Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata – PEC*) au Bureau des conventions collectives nationales uniques de la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it leur candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région (NB : Les documents doivent être envoyés en un seul fichier).

Peuvent faire acte de candidature les médecins inscrits au classement unique régional valable au titre de 2025.

Les intéressés ne peuvent présenter qu'un seul acte de candidature, rédigé conformément au modèle ci-dessus, disponible à la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste. Les actes de candidature doivent être rédigés en lettres capitales.

Tout candidat doit joindre à son acte de candidature un certificat de résidence précisant la date à laquelle celle-ci a été obtenue (jour, mois et année) ou, au sens de l'art. 46 du texte unique des dispositions législatives et réglementaires en matière de documents administratifs visé au décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000, une auto-certification attestant la résidence et la date à laquelle celle-ci a été obtenue.

À défaut d'indication de la date à laquelle la résidence a été obtenue, les points relatifs à la possession de celle-ci ne sont pas attribués.

ATTENTION : en cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales indiquées à l'art. 76 du DPR n° 445/2000.

Les cinq points prévus par la lettre b) du huitième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 51 du 4 avril 2024 en cas de résidence dans une zone insuffisamment pourvue de médecins dans le cadre de la filière unique de l'assistance de base sont attribués aux candidats qui, à la date d'expiration du délai de dépôt des demandes d'inscription au classement régional valable au titre de 2025 (à savoir le 31 janvier 2024), étaient résidents dans l'une des communes de la zone concernée depuis deux ans au moins.

Pour ce qui est de l'attribution des vingt points prévus par la lettre b) du huitième alinéa de l'art. 34 dudit Accord en cas de résidence en Vallée d'Aoste, il est fait application du même délai.

Aux termes du huitième alinéa de l'art. 34 susmentionné, la condition qui donne droit aux points relatifs à la résidence doit être remplie jusqu'à la date d'attribution du poste.

En cas d'égalité de rang de classement, les médecins sont classés en fonction de leur âge, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci.

Le fait de ne pas se présenter dans le délai fixé par la lettre de convocation formelle vaut de plein droit renonciation au poste.

ANNEXE RUAP3

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS DANS LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DANS
LE CADRE DE LA FILIÈRE UNIQUE DE L'ASSISTANCE DE BASE

(Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de 2025)

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____,

DEMANDE

que me soit attribué, au sens des dispositions de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 51 du 4 avril 2024, l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base visés au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		AFT	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- réunir les conditions prévues par la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national susmentionné et avoir obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale le _____ avec la note de _____ à l'issue du cours organisé par la Région _____ *(une photocopie du diplôme doit être annexée)* ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
- résider dans la commune de _____, province de _____, depuis le _____ ;

- exercer une autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité* _____).

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata – PEC*) au Bureau des conventions collectives nationales uniques de la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it leur candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

(NB : Les documents doivent être envoyés en un seul fichier).

Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale après l'expiration du délai de présentation de la demande d'inscription au classement régional valable au titre de l'année en cours. En l'occurrence, la possession dudit diplôme doit faire l'objet d'une auto-certification de la part de l'intéressé lors du dépôt de son acte de candidature.

Les médecins en cause sont pris en compte après ceux qui ont demandé leur mutation et après ceux qui sont inscrits au classement régional valable au titre de 2025 et sont classés en fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, au sens du dixième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 51 du 4 avril 2024. Par ailleurs, la priorité est donnée, dans l'ordre, aux candidats qui résident dans une zone insuffisamment pourvue de médecins, à ceux qui résident en Vallée d'Aoste et, enfin, à ceux qui résident dans une région autre que la Vallée d'Aoste, aux termes du treizième alinéa dudit art. 34.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

ANNEXE RUAP4

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS DANS LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DANS
LE CADRE DE LA FILIÈRE UNIQUE DE L'ASSISTANCE DE BASE

(Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale et qui ne sont pas compris au nombre des médecins qui peuvent faire acte de candidature en utilisant l'annexe RUAP3)

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____,

DEMANDE

que me soit attribué, au sens des dispositions de l'Accord collectif national des médecins généralistes rendu applicable par la décision de la Conférence État-Régions n° 51 du 4 avril 2024, l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base visés au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du _____, et précisément :

Zone n°		AFT	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens des art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- réunir les conditions prévues par la lettre d) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national susmentionné et avoir obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale le _____ avec la note de _____ à l'issue du cours organisé par la Région _____ (*une photocopie du diplôme doit être annexée*) ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
- résider dans la commune de _____, province de _____, depuis le _____ ;

- exercer une autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité* _____).

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata – PEC*) au Bureau des conventions collectives nationales uniques de la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it leur candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

(NB : Les documents doivent être envoyés en un seul fichier).

Peuvent faire acte de candidature les médecins qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale et qui ne sont pas compris au nombre des médecins visés à la lettre c) du cinquième alinéa de l'art. 34 de l'Accord collectif national en vigueur.

Les médecins en cause sont pris en compte après ceux qui ont demandé leur mutation, après ceux qui sont inscrits au classement régional valable au titre de 2025 et après les médecins visés à la lettre c) susmentionnée et sont classés en fonction de leur âge au moment de l'obtention de leur diplôme, priorité étant donnée au candidat le plus jeune, de leur note de diplôme et de l'ancienneté d'obtention de celui-ci, au sens du dixième alinéa de l'art. 34 susmentionné. Par ailleurs, la priorité est donnée, dans l'ordre, aux candidats qui résident dans une zone insuffisamment pourvue de médecins, à ceux qui résident en Vallée d'Aoste et, enfin, à ceux qui résident dans une région autre que la Vallée d'Aoste, aux termes du treizième alinéa dudit art. 34.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

ANNEXE RUAP5

ACTE DE CANDIDATURE EN VUE DE L'ATTRIBUTION
DE POSTES VACANTS DANS LES ZONES INSUFFISAMMENT POURVUES DE MÉDECINS DANS
LE CADRE DE LA FILIÈRE UNIQUE DE L'ASSISTANCE DE BASE

(Peuvent faire acte de candidature les médecins qui suivent en 2025 le cours de formation spécifique en
médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste)

Timbre fiscal
16 euros

Agence USL de la Vallée d'Aoste
Direction de l'aire territoriale
Bureau des conventions collectives nationales uniques
1, rue Guido Rey
11100 AOSTE
PEC : protocollo@pec.ausl.vda.it

Je soussigné(e) _____, né(e) le _____, à _____, province de _____,
H F , code fiscal _____, résidant à _____,
province de _____, rue _____, n° _____, code postal _____, tél. _____,
PEC _____,

DEMANDE

que me soit attribué l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base visés à la
délibération y afférente publiée au Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste n° _____ du
_____, et précisément :

Zone n°		AFT	

À cet effet, averti(e) des sanctions administratives et pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la
République n° 445 du 28 décembre 2000 en cas de déclarations mensongères, je déclare sur l'honneur, au sens
des art. 46 et 47 dudit décret :

- être titulaire du diplôme de médecine et chirurgie, obtenu auprès de l'Université des études de _____ le _____, avec la note de _____ ;
- suivre la _____ année du cours de formation spécifique en médecine générale sur trois ans au titre de la période _____ / _____, organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste et ayant démarré le _____, au sens du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019 ;
- suivre la _____ année du cours de formation spécifique en médecine générale sur trois ans au titre de la période _____ / _____, organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste et ayant démarré le _____, au sens du troisième alinéa de l'art. 12 du décret-loi n° 35 du 30 avril 2019, converti en la loi n° 60 du 25 juin 2019 ;
- être inscrit(e) à l'ordre des médecins et des chirurgiens de _____ ;
- résider dans la commune de _____, province de _____, depuis le _____ ;

- exercer une autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national *ou bien* n'exercer aucune autre activité, à quelque titre que ce soit, dans le cadre du Service sanitaire national (*dans l'affirmative, préciser le type d'activité* _____).

Adresse à laquelle toute communication doit être envoyée, si elle ne coïncide pas avec celle indiquée ci-dessus :

_____, le _____

Lieu et date

Signature en toutes lettres*

* En lieu et place de la signature légalisée, une photocopie non authentifiée d'une pièce d'identité suffit.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

Les intéressés doivent faire parvenir par courrier électronique certifié (*posta elettronica certificata – PEC*) au Bureau des conventions collectives nationales uniques de la Direction de l'aire territoriale de l'Agence USL de la Vallée d'Aoste, à l'adresse protocollo@pec.ausl.vda.it leur candidature en vue de l'attribution de l'un des postes vacants au titre de la filière unique de l'assistance de base dans les vingt jours, délai de rigueur, qui suivent la publication de la délibération y afférente au Bulletin officiel de la Région.

(NB : Les documents doivent être envoyés en un seul fichier).

Aux termes du premier alinéa de l'art. 9 du décret-loi n° 135 du 14 décembre 2018, converti en la loi n° 12 du 11 février 2019, peuvent faire acte de candidature les diplômés en médecine et chirurgie justifiant de l'habilitation à l'exercice de leur profession et inscrits, au titre de l'année en cours, au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste.

Subsidiairement, peuvent faire acte de candidature, aux termes du troisième alinéa de l'art. 12 du décret-loi n° 35 du 30 avril 2019, converti en la loi n° 60 du 25 juin 2019, les diplômés en médecine et chirurgie justifiant de l'habilitation à l'exercice de leur profession et inscrits, au titre de l'année en cours, au cours de formation spécifique en médecine générale organisé par la Région autonome Vallée d'Aoste.

Les médecins en cause sont pris en compte après ceux qui ont obtenu le diplôme de formation spécifique en médecine générale et après ceux qui ont droit, à quelque titre que ce soit, à être inscrits au classement régional.

Les médecins sont convoqués suivant l'ordre ci-après :

- médecins qui suivent la troisième année du cours, au sens du décret-loi n° 135/2018 ;
- médecins qui suivent la deuxième année du cours, au sens du décret-loi n° 135/2018 ;
- médecins qui suivent la première année du cours, au sens du décret-loi n° 135/2018 ;
- médecins qui suivent la troisième année du cours, au sens du décret-loi n° 35/2019 ;
- médecins qui suivent la deuxième année du cours, au sens du décret-loi n° 35/2019 ;
- médecins qui suivent la première année du cours, au sens du décret-loi n° 35/2019.

À égalité d'année de cours suivie, les médecins sont classés suivant les critères indiqués ci-après :

- âge lors de l'obtention du diplôme de médecine et chirurgie, priorité étant donnée au médecin le plus jeune ;
- note dudit diplôme ;
- ancienneté dudit diplôme.

Par ailleurs, priorité est donnée, dans l'ordre, au candidat qui, à la date de publication de la délibération relative aux postes vacants, réside dans la zone concernée, ensuite au candidat qui réside en Vallée d'Aoste et, enfin, au candidat qui réside dans une région autre que la Vallée d'Aoste.

ATTENTION : En cas de déclarations mensongères, il est fait application des sanctions pénales prévues par l'art. 76 du décret du président de la République n° 445 du 28 décembre 2000.

PARTE TERZA

BANDI E AVVISI DI CONCORSI

ASSESSORATO BENI E ATTIVITÀ CULTURALI, SISTEMA EDUCATIVO E POLITICHE PER LE RELAZIONI INTERGENERAZIONALI

Bando di concorso per l'assegnazione di borse di studio a sostegno della spesa delle famiglie per l'istruzione ai sensi della legge 10 marzo 2000, n. 62, della legge regionale 7 dicembre 2009, n. 42 e della deliberazione della giunta regionale n. 646 del 30 maggio 2025. Anno scolastico 2024/2025.

ART. 1 Destinatari

Al fine di rendere effettivo il diritto allo studio e all'istruzione nella realizzazione del percorso scolastico, sono erogate borse di studio agli alunni che, nell'anno scolastico 2024/2025, sono iscritti a classi di scuola primaria o di scuola secondaria di 1° e 2° grado ovvero a percorsi del sistema di Istruzione e Formazione Professionale (IeFP) e sono in possesso dei seguenti requisiti:

- a) aver frequentato scuole regionali e paritarie ubicate nella Regione;
- b) aver frequentato scuole secondarie di secondo grado statali e paritarie di tipo od indirizzo non esistenti in Valle d'Aosta e non aver presentato analoga domanda in altre Regioni;
- c) essere in regola con le disposizioni in ordine all'adempimento dell'obbligo di istruzione e alla frequenza della scuola secondaria;
- d) essere residenti nella Regione Valle d'Aosta;
- e) essere in possesso dei requisiti economici previsti dall'art. 2.

ART. 2 Requisiti economici

Possono beneficiare della borsa di studio gli alunni maggiorenni il cui INDICATORE DELLA SITUAZIONE ECONOMICA EQUIVALENTE - ISEE ORDINARIO - sia inferiore o pari a Euro 21.052,64 e gli alunni minorenni il cui INDICATORE DELLA SITUAZIONE ECONOMICA EQUIVALENTE - ISEE valido per prestazioni rivolte a minorenni - sia inferiore o pari a Euro 21.052,64.

L'Attestazione ISEE deve essere valida al momento della presentazione della domanda di partecipazione al concorso.

Qualora l'Attestazione ISEE contenga Annotazioni relative a omissioni/difficoltà si esorta a regolarizzare l'Attestazione ISEE presentando una nuova DSU all'INPS, nella

TROISIÈME PARTIE

AVIS DE CONCOURS

ASSESSORAT DES ACTIVITÉS ET DES BIENS CULTURELS, DU SYSTÈME ÉDUCATIF ET DES POLITIQUES DES RELATIONS INTERGÉNÉRATIONNELLES

Avis de concours pour l'attribution de bourses d'études a titre de contribution aux frais d'éducation supportées par les familles, aux termes de la loi n° 62 du 10 mars 2000, de la loi régionale n° 42 du 7 décembre 2009 et de la délibération du Gouvernement régional n° 646 du 30 mai 2025. Année scolaire 2024/2025.

Art. 1^{er} Destinataires

Afin de garantir le droit à l'éducation dans le cadre du parcours scolaire, des bourses d'études sont attribuées aux élèves inscrits, au titre de l'année scolaire 2024/2025, à une école primaire, à une école secondaire du premier et du deuxième degré ou à une école relevant du système d'éducation et de formation professionnelles (*IeFP*) qui :

- a) Ont fréquenté une école régionale ou agréée située en Vallée d'Aoste ;
- b) Ont fréquenté une école secondaire du deuxième degré de l'État ou agréé par l'État n'existant pas en Vallée d'Aoste et n'ont présenté aucune demande analogue dans une autre région ;
- c) Ont respecté l'obligation d'assiduité prévue dans le cadre de l'enseignement primaire et secondaire ;
- d) Sont résidents en Vallée d'Aoste ;
- e) Réunissent les conditions économiques visées à l'art. 2.

Art. 2 Conditions économiques

Pour bénéficier des bourses en question, les élèves majeurs doivent justifier d'un indicateur de la situation économique équivalente (ISEE) ordinaire ne dépassant pas 21 052,64 euros et les élèves mineurs d'un ISEE valable pour les prestations en faveur des mineurs ne dépassant pas 21 052,64 euros.

Les attestations ISEE doivent être en cours de validité au moment du dépôt de la demande d'aide.

Les attestations ISEE qui portent des notes relatives à des omissions ou à des anomalies doivent être régularisées par la présentation à l'*Istituto nazionale previdenza sociale (INPS)*

quale sono da inserire i dati mancanti e correggere quelli difformi. L'attestazione ISEE rilasciata dall'INPS sulla base di questa nuova DSU sostituisce automaticamente la precedente.

Le Annotazioni relative a omissioni/difformità sono eventualmente segnate in basso a sinistra nella prima pagina dell'Attestazione ISEE.

Qualora, entro il termine fissato per la presentazione della domanda, il richiedente non sia ancora in possesso dell'Attestazione ISEE valida, può presentare comunque la domanda se in possesso della ricevuta attestante l'avvenuta presentazione della dichiarazione sostitutiva unica (DSU) rilasciata dall'ente preposto alla compilazione della stessa.

L'Attestazione ISEE non deve essere allegata alla domanda di partecipazione al concorso in quanto il sistema informatico di gestione delle borse di studio procede in automatico al reperimento, dall'apposita banca dati INPS, del valore ISEE dell'Attestazione valida più recente al momento della domanda di partecipazione al concorso.

ART. 3 Importo della borsa di studio

L'importo minimo della borsa è fissato in euro 150,00 per ogni alunno a titolo di rimborso forfettario per le spese di cancelleria, sussidi didattici, minuteria e componenti per l'informatica e iscrizione al Servizio LibroAID (Associazione Italiana Dislessia). Per tali spese non sarà necessario allegare alcuna documentazione di spesa.

Sono ulteriormente ammesse a rimborso le seguenti tipologie di spesa sostenuta nel periodo compreso tra il 1° agosto 2024 ed il 31 luglio 2025:

- Spese per l'acquisto delle seguenti apparecchiature informatiche hardware: personal computer, notebook, tablet, e-book e stampanti; sono escluse le spese di connessione alla rete internet e di telefonia e i telefoni cellulari;
- Spese di abbonamento ai servizi di trasporto effettuato con mezzi pubblici (no scuolabus e ricariche), finalizzato esclusivamente all'effettuazione del tragitto dalla residenza o dal luogo di dimora alla scuola, nel periodo di svolgimento delle lezioni.

In tale caso l'importo massimo della borsa di studio è fissato in:

- Euro 400,00 per gli alunni frequentanti scuole primarie;
- Euro 500,00 per gli alunni frequentanti scuole secondarie di primo grado;
- Euro 600,00 per gli alunni frequentanti scuole secondarie di secondo grado.

Le somme di cui sopra sono erogate a titolo di rimborso delle spese di compravendita effettivamente sostenute e nei limiti degli importi comprovati da fatture, documenti com-

d'une nouvelle auto-déclaration unique (*dichiarazione sostitutiva unica – DSU*), dans laquelle il y a lieu d'insérer les données qui manquent et de modifier celles anormales.

Les attestations ISEE délivrées par l'INPS sur la base de la nouvelle DSU remplacent automatiquement les attestations précédentes.

Les notes relatives à des omissions ou à des anomalies sont éventuellement indiquées sur la première page de l'attestation ISEE, en bas, à gauche. Au cas où le demandeur ne disposerait pas de l'attestation ISEE au moment du dépôt de sa demande, il peut joindre à cette dernière le reçu attestant la présentation de la DSU délivré par l'organisme préposé à l'établissement de l'attestation ISEE.

L'attestation ISEE ne doit pas être jointe à la demande d'aide : le système électronique de gestion des bourses d'études pourvoit automatiquement à repérer dans la banque de données de l'INPS la valeur ISEE indiquée dans l'attestation la plus récente en cours de validité au moment du dépôt de la demande d'aide.

Art. 3 Montant des bourses d'études

Le montant minimum de chaque bourse d'études est fixé à 150 euros à titre de remboursement forfaitaire des dépenses supportées pour l'achat de fournitures scolaires, de matériel pédagogique et de petits équipements et pièces informatiques, ainsi que pour l'inscription au service LibroAID fourni par l'Associazione Italiana Dislessia. Aucun justificatif ne doit être présenté pour les dépenses susmentionnées.

Par ailleurs, les dépenses indiquées ci-après et supportées pendant la période allant du 1^{er} août 2024 au 31 juillet 2025 sont éligibles :

- dépenses pour l'achat de matériel informatique : ordinateurs, qu'ils soient portables ou non, tablettes, lecteurs de livres électroniques et imprimantes ; les dépenses relatives à la connexion au réseau internet et aux téléphones, y compris les portables, ne sont pas éligibles ;
- dépenses pour l'achat de tickets d'abonnement aux services de transport public (les dépenses pour le bus scolaire et les recharges de crédit ne sont pas prises en compte) exclusivement relatifs au trajet résidence/domicile-école, uniquement les jours d'école.

En cette occurrence, le montant maximum de chaque bourse d'études est fixé à :

- 400 euros, pour les élèves des écoles primaires ;
- 500 euros, pour les élèves des écoles secondaires du premier degré ;
- 600 euros, pour les élèves des écoles secondaires du deuxième degré.

Les bourses d'études en question sont attribuées à titre de contribution aux frais d'éducation effectivement supportés par les familles. Seules les dépenses éligibles aux fins de la

mercantili di vendita o prestazione, scontrini fiscali, ricevute fiscali, ricevute di pagamento, biglietti di viaggio attestanti l'abbonamento ai servizi di trasporto pubblici effettuato con Trenitalia e/o in alternativa dichiarazione o report rilasciato dal cessionario del servizio pubblico di trasporto stradale (es VITA, ARRIVA, etc.).

La documentazione di spesa, allegata alla domanda in formato digitale, deve essere custodita in originale dal richiedente e resa disponibile su richiesta dell'Ufficio contributi alle famiglie della Struttura Politiche educative per eventuali verifiche sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive di certificazione.

Non sono erogati rimborsi di importo superiore alle spese effettivamente sostenute desumibili dalla documentazione di spesa allegata alla domanda e ammissibile a contributo, secondo valutazione compiuta, ai sensi del presente bando, dall'Ufficio contributi alle famiglie della Struttura Politiche educative, unico responsabile dell'istruttoria.

In ogni caso non sono ammissibili le spese per le quali il richiedente usufruisce, anche parzialmente, di finanziamenti, o di analoghe provvidenze rilasciate da altri enti o dall'Amministrazione regionale o scolastica (contributo assistenziale).

ART. 4

Modalità e termine di presentazione delle domande

La persona che esercita la responsabilità genitoriale dell'alunno minorenni e l'alunno maggiorenne, possono presentare la domanda di partecipazione al concorso utilizzando il servizio on-line raggiungibile sul sito della Regione autonoma Valle d'Aosta (www.regione.vda.it) tramite il seguente percorso "Homepage – Canali tematici- Istruzione - Borse di studio e altre agevolazioni per studenti".

Per accedere al servizio on-line è necessaria un'identità digitale: SPID o CIE.

La domanda on-line è da inviare entro le ore 23.59 di martedì 30 settembre 2025.

ART. 5

Modalità di erogazione delle borse di studio

L'assegnazione delle borse di studio è disposta secondo apposita graduatoria stilata sulla base dell'indicatore ISEE seguendo un ordine crescente, nei limiti delle somme iscritte a bilancio regionale.

La comunicazione dell'eventuale esito negativo della domanda di borsa di studio avviene secondo le modalità previste dalla Legge regionale 6 agosto 2007, n. 19 (lettera raccomandata AR); in caso di esito positivo è data comunicazione al contatto e-mail fornito all'inoltro dell'istanza.

L'importo del rimborso è visualizzabile anche nella domanda di partecipazione presentata on-line al termine del procedimento amministrativo.

quantification de l'aide sont remboursées, à condition qu'elles soient attestées par des factures, des documents commerciaux de vente ou de fourniture de prestation, des tickets de caisse, des reçus fiscaux, des reçus, des tickets d'abonnement aux services de transport public effectué par *Trenitalia* ou des déclarations délivrées par des concessionnaires de services publics (par exemple, *Vita*, *Arriva*, etc.).

Les justificatifs doivent être annexés à la demande, sous format numérique, être conservés en original par le demandeur et être mis à la disposition du Bureau des aides aux familles de la structure « Politiques de l'éducation », si celle-ci les demande pour effectuer les contrôles sur la véracité des déclarations tenant lieu de certificat.

Le montant de la bourse ne saurait être supérieur au montant des dépenses effectivement supportées, attestées par les justificatifs annexés à la demande et éligibles à l'aide, l'instruction y afférente étant effectuée au sens du présent avis par le Bureau des aides aux familles de la structure « Politiques de l'éducation », qui en est le seul responsable.

En tout état de cause, les dépenses pour lesquelles le demandeur bénéficie d'une aide analogue accordée, même à titre partiel, par un autre organisme ou par l'Administration régionale ou scolaire ne sont pas éligibles.

Art. 4

Modalités et délai de dépôt des demandes

Les demandes doivent être présentées en ligne par les personnes qui exercent l'autorité parentale sur l'élève mineur ou par les élèves majeurs en utilisant le service disponible sur le site institutionnel de la Région www.regione.vda.it (*Homepage – Canali tematici – Istruzione – Borse di studio e altre agevolazioni per studenti*).

L'intéressé peut accéder au service en ligne au moyen du système d'identité numérique (*Sistema pubblico di identità digitale – SPID*) ou de sa carte d'identité électronique (CIE).

Les demandes en ligne doivent être envoyées au plus tard le mardi 30 septembre 2025, 23 h 59.

Art. 5

Modalités de versement des bourses d'études

Les bourses d'études sont attribuées suivant un classement dressé sur la base de l'ISEE par ordre croissant, dans la limite des crédits prévus à cet effet au budget régional.

Les demandeurs qui sont exclus de la bourse en sont informés par lettre recommandée avec demande d'avis de réception, suivant les modalités prévues par la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 ; les demandeurs qui bénéficient de ladite bourse en sont informés par une communication envoyée à l'adresse de courriel qu'ils ont indiquée dans leur demande.

À l'issue de la procédure administrative, le montant de la bourse est indiqué également dans la demande en ligne.

L'erogazione delle borse di studio avviene in seguito all'espletamento degli adempimenti previsti dalla normativa vigente e dal presente bando.

Agli alunni maggiorenni e ai genitori o ai tutori di alunni minorenni ammessi al beneficio è accreditato l'importo della borsa di studio sul conto corrente bancario o postale indicato in domanda.

ART. 6 Esclusioni

Sono esclusi dal beneficio gli alunni per cui ricorra anche uno solo dei seguenti casi:

- a. gli alunni che non rientrano nelle tipologie di destinatari previste dall'art. 1 del bando;
- b. alla domanda NON corrisponde un'Attestazione ISEE così come specificata all'art. 2 - Requisiti economici;
- c. la domanda non è presentata secondo le modalità indicate all'art. 4, riguardante modalità e termine di presentazione delle domande;
- d. a seguito di accertamenti d'ufficio, emerge la non veridicità delle dichiarazioni contenute nella domanda ai sensi dell'art. 33, comma 5 della l.r. n. 19/2007, oppure non sono state sanate, entro i termini stabiliti dalla Struttura Politiche educative ai sensi dell'art. 33, comma 3 della l.r. n. 19/2007, eventuali irregolarità.

I casi di esclusione sopra elencati non hanno titolo esecutivo.

ART. 7 Regolarizzazioni

Ai sensi dell'art. 33, comma 3 della l.r. n. 19 del 6 agosto 2007, sono oggetto di regolarizzazione le irregolarità o omissioni rilevabili d'ufficio, non costituenti falsità.

Le regolarizzazioni sono richieste agli interessati dalla Struttura Politiche educative, nei casi rilevati dall'ufficio, mediante comunicazione per le vie brevi.

ART. 8 Accertamenti e sanzioni

L'Amministrazione, ai sensi delle disposizioni vigenti, dispone in ogni momento le necessarie verifiche per controllare la veridicità delle dichiarazioni fatte, avvalendosi anche di controlli a campione.

Coloro che rilasciano dichiarazioni non veritiere non sono ammessi ai benefici e sono punibili ai sensi delle leggi vigenti in materia.

Les bourses d'études sont versées après accomplissement des obligations prévues par les dispositions en vigueur et par le présent avis.

Les élèves majeurs et les parents ou tuteurs des élèves mineurs bénéficiaires d'une bourse d'études recevront un virement sur le compte courant bancaire ou postal qu'ils auront indiqué dans leur demande.

Art. 6 Exclusions

Les bourses en cause ne sont pas attribuées au demandeur qui se trouve dans l'un ou plusieurs des cas suivants :

- a. L'élève concerné ne figure pas au nombre des destinataires visés à l'art. 1^{er} ;
- b. L'attestation ISEE ne respecte pas les conditions visées à l'art. 2 (Conditions économiques) ;
- c. La demande n'est pas présentée suivant les modalités visées à l'art. 4 (Modalités et délai de dépôt des demandes) ;
- d. Les contrôles d'office ont fait ressortir que le contenu de la déclaration n'est pas véridique, comme prévu par le cinquième alinéa de l'art. 33 de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007, ou que les irrégularités constatées au sens du troisième alinéa dudit article n'ont pas été régularisées dans les délais fixés par la structure « Politiques de l'éducation ».

Les cas d'exclusion indiqués ci-dessus ne sont pas exhaustifs.

Art. 7 Régularisations

Aux termes du troisième alinéa de l'art. 33 de la LR n° 19/2007, les irrégularités ou les omissions qui peuvent être relevées d'office et ne constituent pas un faux peuvent être régularisées.

Les régularisations sont demandées aux intéressés par communication écrite de la structure « Politiques de l'éducation » ou bien, dans les cas relevés par le personnel du bureau compétent, par voie orale ou par appel téléphonique.

Art. 8 Contrôles et sanctions

Aux termes de la législation en vigueur, l'Administration régionale peut décider à tout moment d'effectuer des contrôles, même au hasard, afin de s'assurer de la véracité des déclarations déposées.

Les demandeurs coupables de déclaration mensongère ne peuvent bénéficier des bourses en question et sont punis aux termes des lois en vigueur en la matière.

ART. 9

Informazioni e responsabile del procedimento

Il presente bando è disponibile sulla pagina web della Regione Autonoma della Valle d'Aosta: "Homepage – Canali tematici- Istruzione - Borse di studio e altre agevolazioni per studenti".

Eventuali richieste di informazioni possono essere rivolte all'ufficio Contributi alle famiglie della struttura Politiche educative dell'Assessorato regionale beni e attività culturali, sistema educativo e politiche per le relazioni intergenerazionali.

Responsabile del procedimento di concorso per l'assegnazione delle borse di studio in oggetto è il dirigente pro tempore della struttura Politiche educative dell'Assessorato beni e attività culturali, sistema educativo e politiche per le relazioni intergenerazionali.

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
EVANÇON

Graduatoria ufficiale della procedura selettiva per esami, in forma associata per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 21 operatori specializzati (cat. B – pos. B2S), nel profilo professionale di operatore socio-sanitario, da assegnare nell'ambito dell'organico dell'Unité des Communes Valdôtaines Evançon.

Art. 9

Informations et responsable de la procédure

Le présent avis est publié sur le site institutionnel de la Région (*Homepage – Canali tematici – Istruzione – Borse di studio e altre agevolazioni per studenti*).

Pour toute information supplémentaire, les intéressés peuvent s'adresser au Bureau des aides aux familles de la structure « Politiques de l'éducation » de l'Assessorat des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles.

Le responsable de la procédure pour l'attribution des bourses d'études en question est le dirigeant intérimaire de la structure « Politiques de l'éducation » de l'Assessorat des activités et des biens culturels, du système éducatif et des politiques des relations intergénérationnelles.

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
EVANÇON

Liste d'aptitude finale de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée de n. 21 opérateurs spécialisés (cat. B – pos. B2S), profile d'opérateur socio-sanitaire, à affecter à des postes relevant de l'organigramme de l'Unité des Communes Valdôtaines Evançon.

	COGNOME NOM	NOME PRÉNOM	PUNTEGGIO TOTALE POINTS
1.	VENNERI	MARIALUISA	17,170/20
2.	BEUF	PATRIZIA	16,920/20
3.	DI GANGI	ALESSANDRA	16,670/20
4.	NORO	INGRID	16,420/20
5.	PETRASSI	CRISTINA	16,080/20
6.	NGUZOR	HENRY	16,000/20
7.	COLLIARD	SANDRA	15,920/20
8.	JANS	NATASCIA	15,670/20
9.	CHAUSSOD	BARBARA	14,330/20
10.	ARANCIATA	FILIPPO	13,830/20

Verrès, 1° luglio 2025

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
GRAND-COMBIN

Graduatoria relativa alla procedura selettiva per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di 21 operatori specializzati (categoria B – posizione B2S), nel profilo professionale di operatore socio-sanitario, da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cer-

Fait à Verrès le, 1° juillet 2025

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
GRAND-COMBIN

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de vingt-et-un opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S: opérateurs spécialisés), à affecter à des postes relevant des Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cer-

radis, Mont-Cervin, Mont-Emilius, Mont-Rose, Valdigne-Mont-Blanc e Evançon.

Graduatoria dell'Unité des Communes valdôtaines
Grand-Combin approvata con determinazione dirigenziale
n. 236 del 27 giugno 2025

vin, Mont-Emilius, Mont-Rose, Valdigne – Mont-Blanc et Évançon.

Liste d'aptitude de l'Unité des Communes valdôtaines
Grand-Combin, approuvée par la décision du dirigeant
n. 236 du 27 juin 2025

1	GRANGE BEATRICE	18,580
2	IGNOTI MATTIA	17,830
3	FESTI CINZIA VANDA	17,500
4	DAGNINO ALESSIA	17,420
5	DIAKHATE BABACAR	17,250
6	VENNERI MARIALUISA	17,170
7	GERMENJI MIRJETA	17,080
8	BLAZHKO HALYNA	16,830
9	BESSINI ELENA	16,750
10	ZILLI VERONICA	16,670
11	PONT AMELIE	16,580*
12	FANANE HANANE	16,580
13	CHATRIAN MONIQUE	16,500
14	MASCARO ANGELINA	16,250
15	ZORZINI TALON CINZIA	16,080**
16	PETRASSI CRISTINA	16,080
17	NGUZOR HENRY	16,000
18	MUSAT ADRIAN DAN	15,920
19	BLANC LOREDANA	15,830
20	STRANGES STEPHANIE	15,670****
21	RUGGERI TANIA	15,670
22	TIRON NATALIA	15,250
23	PAOLONE ASIA NATASCIA	15,170
24	MACARI ANNALISA	15,080
25	PORLIOD ELISA	14,580
26	CHAUSSOD BARBARA	14,330
27	AGRAMONTE MARISOL	14,170
28	BLANC CHANTAL	14,000
29	ARANCIATA FILIPPO	13,830
30	GIORDANA LUCIA	13,170
31	FAZARI MARIA CRISTINA	12,670

* PRECEDE AI SENSI DELL'ART. 17, COMMA 1. LETTERA Q), DEL BANDO

** PRECEDE AI SENSI DELL'ART. 17, COMMA 2. LETTERA A), DEL BANDO.

*** PRECEDE AI SENSI DELL'ART. 17, COMMA 2. LETTERA B), DEL BANDO.

**** PRECEDE AI SENSI DELL'ART. 17, COMMA 3, DEL BANDO.

* PRIORITÉ AU SENS DE L'ART. 17, PARAGRAPHE 2, DE L'AVIS DE CONCOURS.

** PRIORITÉ AU SENS DE L'ART. 17, PARAGRAPHE 1, LETTRE Q), DE L'AVIS DE CONCOURS.

*** PRIORITÉ AU SENS DE L'ART. 17, PARAGRAPHE 3, DE L'AVIS DE CONCOURS.

**** PRIORITÉ AU SENS DE L'ART. 17, PARAGRAPHE 3, DE L'AVIS DE CONCOURS

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-CERVIN**

Graduatoria ufficiale della procedura selettiva unica, in forma associata, per esami, per l'assunzione a tempo indeterminato di operatori (categoria B/posizione B2), nel profilo di operatore socio-sanitario, da assegnare all'organico dell'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin.

GRADUATORIA UFFICIALE UNITE MONT-CERVIN
Approvata con Determina n. 919 del 1° luglio 2025

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-CERVIN**

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de opérateurs socio-sanitaires (catégorie B/ position B2S : opérateurs spécialisés), à affecter à l'Unité des Communes Valdôtaines Mont-Cervin.

LISTE D'APTITUDE UNITÉ MONT-CERVIN
Approuvée par la décision du Secrétaire n. 919
du 1° juillet 2025

	COGNOME NOM	NOME PRÉNOM
1	IGNOTI	MATTIA
2	VENNERI	MARIALUISA
3	PETRASSI	CRISTINA
4	NGUZOR	HENRY
5	COLLIARD	SANDRA
6	PAOLONE	ASIA NATASCIA
7	AGRAMONTE	MARISOL
8	ARANCIATA	FILIPPO
9.	CHAUSSOD	BARBARA
10.	ARANCIATA	FILIPPO

Il Segretario generale
Gabriella SORTENNI

N.D.R.: La traduzione del presente atto è stata redatta a cura dell'inserzionista.

Le secrétaire,
Gabriella SORTENNI

N.D.R.: Le présent acte a été traduit par les soins de l'annonceur.

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-EMILIUS**

Graduatoria del bando di procedura selettiva unica, per esami, in forma associata, per l'assunzione a tempo indeterminato di n. 21 Operatori specializzati (categoria B – posizione B2S), nel profilo professionale di operatore socio-sanitario, da assegnare nell'ambito dell'organico delle Unités des Communes Valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Émilius, Mont-Rose, Valdigne Mont-Blanc e Evançon.

GRADUATORIA FINALE
Approvata con determinazione del Segretario n. 364
del 1° luglio 2025

**UNITÉ DES COMMUNES VALDÔTAINES
MONT-EMILIUS**

Liste d'aptitude de la procédure unique de sélection, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée, de vingt-et-un opérateurs socio-sanitaires (catégorie B – position B2S: opérateurs spécialisés), à affecter à des postes relevant des Unités des Communes valdôtaines Grand-Combin, Grand-Paradis, Mont-Cervin, Mont-Emilius, Mont-Rose, Valdigne – Mont-Blanc et Evançon.

Liste d'aptitude approuvée par la décision du Secrétaire
n. 364 du 1^{er} juillet 2025

	COGNOME	PUNTEGGIO
1	PUPOLIN CRISTINA	19,580
2	ADDARIO SELENA	19,080
3	GRANGE BEATRICE	18,580*
4	BORICI NICOLE	18,580
5	IGNOTI MATTIA	17,830
6	BERRIAT AMBRA	17,580

7	FESTI CINZIA VANDA	17,500
8	DAGNINO ALESSIA	17,420
9	DIAKHATE BABACAR	17,250
10	MOLINARI VERONICA	17,170*
11	VENNERI MARIALUISA	17,170
12	GERMENJI MIRJETA	17,080
13	MORTARA EMILY	16,830*
14	BLAZHKO HALYNA	16,830
15	CALVI JANETH PAOLA	16,750*
16	BESSINI ELENA	16,750
17	ZILLI VERONICA	16,670
18	PONT AMELIE	16,580*
19	FANANE HANANE	16,580
20	CHATRIAN MONIQUE	16,500
21	PETRASSI CRISTINA	16,080
22	NGUZOR HENRY	16,000
23	COLLIARD SANDRA	15,920*
24	MUSAT ADRIAN DAN	15,920
25	BLANC LOREDANA	15,830
26	RUGGERI TANIA	15,670
27	PAOLONE ASIA NATASCIA	15,170
28	PORLIOD ELISA	14,580
29	CHAUSSOD BARBARA	14,330
30	AGRAMONTE MARISOL	14,170
31	BLANC CHANTAL	14,000
32	ARANCIATA FILIPPO	13,830
33	FAZARI MARIA CRISTINA	12,670

* PRECEDE AI SENSI DELL'ART. 17, COMMA 1. LETTERA Q), DEL BANDO

* PRIORITÉ AU SENS DE L'ART. 17, PARAGRAPHE 1, LETTRES Q), DE L'AVIS DE CONCOURS.

Quart, 1° luglio 2025

Il Segretario
Cristina MACHET

**AZIENDA REGIONALE PER L'EDILIZIA
RESIDENZIALE DELLA VALLE D'AOSTA**

Graduatoria della procedura selettiva unica, per esami, per l'assunzione a tempo pieno e indeterminato di 2 collaboratori (categoria C – posizione C2), nel profilo di geometra, da assegnare all'organico dell'ARER.

GRADUATORIA UFFICIALE
approvata con determinazione direttoriale n. 64 in data
10 giugno 2025

Fait à Quart, le 1^{er} juillet 2025

Le secrétaire,
Cristina MACHET

**AGENCE RÉGIONALE POUR LE LOGEMENT
(ARER) DE LA VALLÉE D'AOSTE**

Liste d'aptitude du concours, sur épreuves, en vue du recrutement, sous contrat à durée indéterminée et à temps plein, de deux géomètres (catégorie C, position C2 : collaborateurs), dans le cadre de l'ARER de la Vallée d'Aoste.

La présente liste d'aptitude officielle a été approuvée par
l'acte du directeur n° 64 du 10 juin 2025

POSIZIONE / RANG	CANDIDATI / CANDIDATS cognome e nome / nom et prénom	PUNTEGGIO / POINTS
1	OLIVIERO Alessio	6,63
2	VANACORE Cosimo	6,23
3	CARLOTTO Andrea	6,15

Il Direttore
Manuele AMATEIS

Le directeur,
Manuele AMATEIS